



Brussell, 25 ta' Ottubru 2019
(OR. en)

13448/19

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0233(NLE)

AVIATION 202
RELEX 960

DOKUMENT TA' HIDMA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru dok. Cion:	ST 131554/19
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kummissjoni estiża tal-Eurocontrol, fir-rigward tal-prinċipji għall-istabbiliment tal-bażi tal-kost għall-imposti en route u l-kalkolu tar-rata unitarja u l-kundizzjonijiet tal-applikazzjoni tas-sistema tal-imposti fuq ir-rotot u l-kundizzjonijiet tal-ħlas • Kompromess tal-presidenza

Delegations will find attached a revised draft Council decision on the position to be taken on behalf of the European Union within the enlarged Commission of Eurocontrol, regarding principles for establishing the cost-base for en-route charges and the calculation of the unit rate and conditions of application of the route charges system and conditions of payment.

Changes with respect to the Commission's proposal are marked with **bold** and [...].

In the absence of comments by delegations by close of business on **Monday, 28 October 2019**¹, the file will be forwarded to the lawyer-linguists for legal-linguistic revision, and subsequently to Coreper and Council for adoption as a "I/A" item at a future meeting.

¹ avia-mar@consilium.europa.eu

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kummissjoni estiża tal-Eurocontrol, fir-rigward tal-prinċipji għall-istabbiliment tal-baži tal-kost għall-imposti en route u l-kalkolu tar-rata unitarja u l-kundizzjonijiet tal-applikazzjoni tas-sistema tal-imposti fuq ir-rotot u l-kundizzjonijiet tal-hlas

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Multilaterali li jirrigwarda l-Imposti fuq ir-Rotot ("il-Ftehim")² dahal fis-sehh fl-1 ta' Jannar 1986.
- (2) Skont l-Artikolu 3(2) tal-Ftehim, il-Kummissjoni estiża tadotta prinċipji li jirregolaw il-valutazzjoni tal-kostijiet għall-kalkolu tal-imposti tan-navigazzjoni bl-ajru u l-kundizzjonijiet tal-applikazzjoni u l-hlas tat-tali imposti.
- (3) Qabel jew waqt il-**112-il** [...] sessjoni tiegħu **fis-26 u s-27 ta' Ġunju** [...] 2019, il-Kumitat estiż [...] **adotta** [...] [...] deċiżjonijiet **dwar il-modifiki proposti għall-Prinċipji għall-istabbiliment tal-baži tal-kost għall-imposti en route u l-kalkolu tar-rati unitarji u dwar aġġornament tal-Kundizzjonijiet tal-Applikazzjoni tas-Sistema tal-Imposti fuq ir-Rotot u l-Kundizzjonijiet tal-Hlas ("id-deċiżjonijiet").**

² <https://www.eurocontrol.int/sites/default/files/article/attachments/multilateral-agreement-relating-to-route-charges.pdf>

- (4) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed fisem l-Unjoni fil-Kummissjoni estiża tal-Eurocontrol **li ser tapprova dawn il-modifiki fis-sessjoni ad hoc tagħha fit-28 ta' Novembru 2019**, peress li s-sugġett ta' dawk id-deċiżjonijiet huwa fil-biċċa l-kbira kopert mil-legislazzjoni tal-Unjoni, b'mod partikolari r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/317³. Għalhekk dawk l-atti jistgħu jaffettwaw ir-regoli komuni jew ibiddlu l-kamp ta' applikazzjoni tagħhom u l-Unjoni għandha kompetenza esterna esklużiva skont l-Artikolu 3(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.
- (5) L-għan tad-deċiżjonijiet huwa li tiġi żgurata konsistenza kontinwa mar-regoli tal-Unjoni dwar it-trasport, b'mod partikolari r-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317. Għalhekk huwa xieraq li tiġi appoġġata l-adozzjoni ta' dawk id-deċiżjonijiet.
- (6) Il-pożizzjoni tal-Unjoni trid tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-Kummissjoni estiża tal-Eurocontrol, li jaġixxu b'mod kongunt,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-proċedura bil-miktub qabel jew waqt is-sessjoni **ad hoc** tal-Kummissjoni estiża tal-Eurocontrol fit-28 ta' Novembru 2019 għandha tkun din li ġejja:

- a) li jiġu appoġġati l-Prinċipji aġġornati għall-istabbiliment tal-bażi tal-kost għall-imposti en route⁵;

³ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/317 tal-11 ta' Frar 2019 li jistabbilixxi skema ta' prestazzjoni u imposti fl-Ajru Uniku Ewropew u li jhassar ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013 u (UE) Nru 391/2013 (ĠU L 56, 25.2.2019, p. 1).

⁴ Ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-ħolqien tal-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament qafas) (ĠU L 096, 31.3.2004, p. 1)

⁵ <https://ext.eurocontrol.int/ftp/?t=93085cefad506a898b74bf51ae9f2ec6> Dokument tal-Eurocontrol Nru 19.60.01

- b) li jiġu appoġġati l-Kundizzjonijiet tal-Applikazzjoni tas-Sistema tal-Imposti fuq ir-Rotot u l-Kundizzjonijiet tal-Hlas aġġornati⁶.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1 għandha tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-Kummissjoni estiża tal-Eurocontrol, li jaġixxu b'mod kongunt.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni **għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha**[...].

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President

⁶ <https://ext.eurocontrol.int/ftp/?t=5db7f9ad4dda0c0a7803388ca46b101e> Dokument tal-Eurocontrol Nru 19.60.02-1